**ГРАФІК ДИСТАНЦІЙНОГО НАВЧАННЯ**

**СТУДЕНТІВ ФАКУЛЬТЕТУ МІЖНАРОДНИХ ВІДНОСИН**

**НА ПЕРІОД КАРАНТИНУ з 06.04.2020 р. по 17.04.2020 р.**

**Назва навчальної дисципліни** Теорія і практика перекладу

**Курс** IV

**Освітня програма** Міжнародне право

**Прізвище та ініціали викладача** Долінська Н.В.

**Адреса електронної пошти** [nataliya.dolinska@lnu.edu.ua](mailto:nataliya.dolinska@lnu.edu.ua)

**Кількість аудиторних годин з 06.04.2020 р. по 17.04.2020 р.**

**Теми та питання для опрацювання**

ТЕМА 1. Semantic Aspects of Translation

1. Language units and levels of their faithful translation.
2. Ways of conveying the meanings of polysemantic language units.
3. Conveying the meanings of language units at text level.

Література та джерела

1. Korunets I.V. (2003) Theory and practice of translation. Pp 391-404

**Форма контролю** Індивідуальне контрольне завдання

**Термін звітності** 24.04.20

ТЕМА 2. Practice of Translation

1. Текст «Пріоритети реформ в Україні»
2. Текст «Світ у перехідний період»
3. Текст «Society in transition»
4. Текст «Crisis reveals serious cracks in Putin’s empire»
5. Текст «An economy’s best friend»
6. Текст «Little wishes form the big dream»
7. Текст «The death of the job»
8. Текст «Східне партнерство»

**Форма контролю** Письмовий переклад текстів.

**Термін звітності 26.04.20**